



## Übersicht über die Abwasserreinigungsanlagen im Kanton Schaffhausen

Stand: April 2009 / Bo

Name	Ausbau- grösse	Ausbaustand	Kontaktperson: _	Vorfluter
ARA Bibertal-Hegau	135 000	C-Abbau, Denitrifikation, Nitrifikation, P-Elimination	Klaus Bölling/ Tel.:052/742 82 82	Rhein
ARA Röti	100 000	C-Abbau, P-Elimination, Denitrifikation, Nitrifikation	Dominik Schnieper Tel.:052/674 06 70	Rhein
ARA Stein am Rhein	20 000	C-Abbau, Nitrifikation, P-Elimination	Harry Hadorn Tel.:052/741 31 31	Rhein
ARA Hallau	20 000	C-Abbau, Denitrifikation, Nitrifikation, P-Elimination	Werner Bringolf Tel.:052/681 19 71	Halbach
ARA Schleithelm	2 500	C-Abbau, Nitrifikation, Teil-denitrifikation	Willi Brunschwiler 052/680 11 60	Wutach
ARA Buchberg-Rüdlingen	1 500	C-Abbau, Nitrifikation, P-Elimination	Jürg Müller Tel.:01/867 38 44	Rhein
ARA Barga	250	C-Abbau, (Nitrifikation)	Urs Odermatt Tel.:052/653 14 03	Durach
ARA Begglingen	500	C-Abbau	Willi Brunschweiler 052/680 11 60	Beggingerbach
ARA Oberes Bibertal	7500	C-Abbau, Denitrifikation, P-Elimination ab 2007	Tel: 052/ 649 11 23	Biber
ARA Büsingen	3000	C-Abbau, Denitrifikation, P-Elimination ab 2007	Tel.:052/ 634 00 20	Rhein
ARA Klettgau	6 000	C-Abbau, Nitrifikation, P-Elimination	Tel.: 0049/7742/69 10	Klingengraben

Im April 2009 reinigen 11 kommunale ARA die täglich im Kanton anfallenden 100000 m<sup>3</sup> Abwasser. Die Schaffhauser ARA reinigen zusätzlich Abwasser aus dem Thurgau, Zürich und Deutschland. Zwei ARA im Landkreis Konstanz und eine ARA im Landkreis Waldhut reinigen Abwasser aus dem Kanton Schaffhausen.

### Abwassereinzugsgebiete der zentralen ARA:

ARA Bibertal-Hegau	Ramsen, Buch, Thayngen, Barzheim, Lohn(CH), Singen, Engen, Gottmadingen, Rielasingen, Mühlhausen-Ehingen, Volkertshausen, Aach, Hilzingen (D),
ARA Röti	Schaffhausen, Neuhausen, Merishausen, Büttenhardt, Stetten (SH) Feuerthalen, Flurlingen (ZH)
ARA Hallau	Beringen, Guntmadingen, Wilchingen, Osterfingen, Gächlingen, Neunkirch, Oberhallau, Hallau, Siblingen, Löhningen
ARA Stein am Rhein	Stein am Rhein, Hemishofen (SH), Oehningen (D), Wagenhausen, Eschenz, Mammern (TG)
ARA Rüdlingen-Buchberg	Rüdlingen, Buchberg
ARA Schleithelm	Schleithelm
ARA Begglingen	Begglingen
ARA Barga	Barga
ARA Barzheim	Barzheim seit Herbst 2006 Anschluss an ARA Bibertal-Hegau
ARA Oberes Bibertal(D)	Tengen, Blumenfeld, Beuren a.R., Büßlingen, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen, Weil und Wiechs a.R., Nordhalden (D) Altdorf, Hofen, Bibern, Opfertshofen(SH)
ARA Büsingen	Dörflingen(SH), Büsingen(D)
ARA Klettgau	Trasadingen (SH) , Teile Gemeinde Klettgau (D),

Die Betreiber sind gerne bereit, interessierten Personen die ARA an Hand einer Besichtigung zu erläutern.

### Weitere Auskünfte und Beratung:

Amt für Lebensmittelkontrolle und Umweltschutz  
des Kantons Schaffhausen [www.kantlab.ch](http://www.kantlab.ch)  
Rainer Bombardi  
Telefon: 052/632 76 64 Fax: 052 624 72 35  
E-Mail: [rainer.bombardi@ktsh.ch](mailto:rainer.bombardi@ktsh.ch)